

## **High School Principal Letter to Parents - French**

Comme vous le savez peut-être déjà, des changements aux pratiques actuelles concernant l'évaluation des coûts se rapportant aux cours seront mis en application pendant l'année scolaire 2009-2010. Les nouvelles directives sont destinées à obtenir un équilibre qui réduit le nombre de coûts des cours que les familles doivent payer tout en préservant les larges offres de cours que notre communauté attend et que nos étudiants méritent. Une liste de ces cours qui sont offerts à notre école qui incluent les coûts des cours est incluse avec cette information.

Les coûts des cours ne sont pas facturés pour les livres d'instruction, les lectures supplémentaires (tels que des anthologies, des atlas, ou des cahiers de travail), la plupart des matériaux d'instruction, aides audiovisuelles, articles de papeterie généralement pas trouvés dans la maison sont exigés pour que l'étudiant démontre la maîtrise des objectifs, ou les matériaux de construction ou fournitures de bureau requis pour le bon fonctionnement des écoles.

Les coûts des cours approuvés font partie des trois catégories suivantes:

- Articles consommés par l'étudiant faisant partie du cours (exemple: ingrédients pour recette).
- Éléments d'un produit qui deviendra la propriété de l'étudiant (exemple: de l'argile pour sculpter, kit d'avion modèle).
- Matériaux d'instruction ou articles d'utilité personnelle qui deviennent la propriété de l'étudiant (exemple: uniformes de préparation de carrière, casques, kit de cosmétologie).

On s'attend toujours à ce que les étudiants apportent différents matériaux d'organisation et fournitures personnelles (tels que des cahiers, des crayons, et du papier) de la maison. De plus, il y a des coûts d'étudiant qui ne sont pas liés aux cours mais à des décisions d'école locale prises par le directeur en collaboration avec l'école et les parents. Ceux-ci peuvent inclure des dépenses pour des coûts de classe, des assemblées spéciales de certains grades, etc. Je discuterai de ces décisions avec notre école et les parents cet été et vous mettrai à jour sur cette information comme nécessaire. Il peut également y avoir des dépenses liées aux excursions éducatives, mais on discutera de ces dépenses chaque fois qu'il y aura une excursion et non pas à l'avance comme les coûts de cours.

Dans le cas où un cours est choisi avec des coûts, nous nous engageons à fournir à tous les étudiants, indépendamment de leurs circonstances économiques, le plein accès à tous les cours, y compris le matériel d'instruction nécessaire pour ces cours et le programme d'instruction. Un étudiant, son parent ou gardien, ou n'importe quel représentant légal, peuvent demander un ajustement aux coûts de cours. Veuillez contacter l'enseignant, le conseiller d'éducation, ou l'administrateur qui travaillera avec vous pour répondre à vos besoins. Vous et votre enfant aurez des options qui incluent un programme de paiements, des coûts réduits, ou une exonération complète.

Veuillez noter que ces exonérations peuvent ne pas s'appliquer aux coûts payés aux organismes extérieurs, tels que College Board, ETS, International Baccalaureate ou des services incluant des examens (AP, SAT, ACT etc.). D'autres options d'exonération PEUVENT s'appliquer et vous devriez contacter le conseiller d'éducation pour examiner ces options.

Je suis sérieux concernant ces changements et compte réduire avec succès les coûts des cours tout en maintenant le programme d'instruction auquel nos étudiants s'attendent et qu'ils méritent. Si vous avez n'importe quelles questions concernant les coûts des cours chargés à notre école pendant l'année scolaire 2009-2010, s'il vous plaît veuillez me contacter.